

I. MUNICIPALIDAD DE QUINTERO

ACTA N° 47 SESIÓN EXTRAORDINARIA DEL CONCEJO MUNICIPAL DE FECHA 09 DE MAYO DE 2011

Siendo las 16,10 horas el Presidente del Concejo Municipal, Sr. José Varas Zúñiga, da por iniciada la Sesión.

Asistencia: Se encuentran presentes los Concejales Srs. Mauricio Carrasco Pardo; Marcelo Moreno Bobadilla; Víctor Hugo Fernández Contreras, Carlos Castillo Contreras, Héctor Aguayo Lorca y Juan Alarcón Roa, Actúa de Secretaria Municipal, Sra. Yesmina Guerra Santibáñez.

Directivos, Jefaturas y Profesionales: **Administrador** Mario Aguilera Fiedler; **Secpla** Viviana Besnier Retamal; **DOM** Luis Bernal Fernando; **Transito** María I. Villarroel Pacheco; **RRPP** Carlos Muñoz; **Aseo y Ornato** Alicia Nieto Urrea; **Movilización** Alfonso Sandoval Cisternas; **S. Generales** Jorge Castro.-

Tabla: 1.-Exposición acerca de la situación ambiental generada por el polo industrial de la Bahía de Quintero - Gestión Ambiental de División Ventanas y las mejoras ambientales.

Con la venia del Concejo Municipal expone el representante de Gestión Ambiental de la División Ventanas Sr. Manuel Egaña

Codelco: Agradecer por haber accedido a esta pequeña reunión que nosotros como Codelco solicitamos, y que fundamentalmente esta orientada a dar a conocer a nuestros Concejales las mejoras de medio ambientales que nosotros como Codelco, que en su tiempo Enami realizo.

La verdad que esta era una reunión que nosotros habíamos tenido con algunos Concejales de Quintero y de Puchuncaví, hemos dado a conocer estos antecedentes que les vamos a mostrar, estos antecedentes nuevos, veo muchas caras conocidas, vecinos que han participado en actividades nuestras, donde han podido ver esto también, hemos tenido algunas reuniones con algunos dirigentes tanto de Quintero como de Puchuncaví. Ocasión que han podido observar las mejoras y las inversiones medio ambientales que nosotros hemos hecho como Codelco.

Hemos actuado como sucesores de Enami. Como ustedes muy bien saben desde el año 92 que se hacen inversiones revelantes en el tema medio ambiental, mucho de ustedes conocen la gente o ustedes mismos trabajaron en nuestra compañía y se podrán dar cuenta de la mucha cantidad de inversión que se ha hecho correspondiente al Plan de Descontaminación del año 93.

Nosotros seguimos avanzando desde el año 2005 hasta ahora invirtiendo una enorme cantidad de millones de dólares en mejorar todas nuestras condiciones medio ambientales, desde esa perspectiva enmarcarnos en la política de sustentabilidad que tiene la Corporación como Codelco en todas sus divisiones. Dentro de ese ámbito, también al final de la exposición quiero hacer una breve exposición de 5 o 10 minutos acerca de lo que hemos hecho en el tema de la

responsabilidad social empresarial y el trabajo territorial que hemos realizado en ambas comunas tanto en Quintero como en Puchuncaví.

En esta lámina pueden ver con absoluta claridad todos los proyectos de mejora medio ambiental que hemos concretado desde el año 1990 al año 2010, los que suman alrededor de 160 millones de dólares. Hay otros recursos alrededor de 50 millones de dólares en mejoras mas marginales, pero esto es lo grueso que nosotros hemos hecho.

En el año 1990 con la construcción de la Planta de ácido fue el efecto de la revolución con una inversión de 60 millones de dólares. Después la eliminación del horno reventero del año 98 con 69 millones de dólares. Algunas personas que han trabajado o que están trabajando en nuestra compañía se deben de acordar de esto, el mismo Alcalde.

Después tenemos el año 1999 una incorporación de precipitadores y filtros con el mismo efecto, con una inversión de 5 millones de dólares. Después al año 1999 también en la conversión a gas natural y el efecto de la producción de las emisiones con una inversión de un millón de dólares. Después del año 2007 tenemos la construcción de la Planta de Tratamiento de Riles que tiene una inversión de 2,2 millones de dólares. En el año 2010 lo que nos permitió hacer una inversión de 10 millones de dólares, que es la reducción con un aumento de la Planta de ácido. Esto súper importante porque nos permite captar el 94.5% de las emisiones de SO₂ que nosotros emitimos, es una inversión muy revelante.

La última inversión que hicimos el año 2010 - 2011 por un monto de 10 millones de dólares, es la tercera fase de los estacionamientos de riles. Esperamos llegar para el próximo año a una emisión de riles cero. Esto significa que todas las aguas industriales que nosotros utilizamos la vamos a reprocesar y reutilizar y en la práctica no van haber descargas al mar, lo que estamos haciendo que son menores que están absolutamente dentro del marco de la normativa que nos exige el Decreto 90.

Tenemos la red de monitoreo, que monitorea, hay siete estaciones, están las de Puchuncaví, Los Maitenes, Valle Alegre, La Estación Sur, La Greda, y la de Quintero y esta la nuestra, en el medio, que es la Planta nuestra. Esta es una red que uno puede acceder, esta en línea, si desean saber cuales son las condiciones actuales o en que condición se encuentra una de las estaciones en el monitoreo, esta la página Web donde pueden ingresar. Esta siendo administrado por una empresa que presta servicio en particular para este tema, es una empresa internacional, especialista en esto, fundamentalmente monitorea CO₂.

Pueden ver estas láminas son súper conocidas por algunos de ustedes, las hemos mostrado en forma reiterada, podemos ver como es la evolución del aire en el tema CO₂ en el año 93 al 2010 por estación de monitoreo. Tenemos La Greda, Puchuncaví, Maitenes, Valle Alegre, y este es el Ling, la norma que permite, si nos pasamos en esto caemos en infracción. Pueden ver cada una de las estaciones por año, que nunca hemos sobrepasado el límite, imaginasen ustedes del 97 o del 98 hacia atrás, eso era lo que ocurría.

Hoy estamos en estas condiciones, tenemos un pequeño resumen de la situación actual, estación por estación como ha bajado la norma y como establece bajar el estado latente que es el 80% de lo permitido según la norma. Si llega a ese estado se baja a estado de latente. De esta lámina podemos rescatar eso. La calidad del aire CO₂ la misma situación, pueden ver estación por estación como ha bajado. Del año 98 esta en baja, miren como era el año 95, 96, 97,

posteriormente con mayores inversiones a lo que estamos llegando, son gráficos súper calificadores

Tenemos la evolución de la calidad del aire de lo que es PM10 del año 1993 al 2010, parecida a la lámina anterior en SO2. Pueden ver el resumen del año 2009 y del año 2010. La norma nos exige 50. El 2009 esta por cada una de las estaciones, pueden ver la baja sustantiva. El PM10 se mide en forma geográfica, esto no es producto de tan solo de una empresa, constituyen una importante número de empresas, inclusive de los mismos vecinos o las calles que no tienen pavimentos.

Esta situación refleja una baja sustantiva lo que es el PM10, estamos en el límite, pero estamos cumpliendo con la ley. Un dato de PM10 del año 2007, debería estar mas actualizado. Pueden ver estas son las estaciones de Puchuncaví, La Greda, Los Maitenes Sur, Valle Alegre y esta es Pudahuel, Parque Ohiggins, Las Condes, Cerrillos, y la Florida. Hicimos una comparación del PM10 en el año 2007, nunca nuestras estaciones registraron haber pasado la norma, siempre estuvimos bajo esta norma, pueden ver de las diferentes comunas de Santiago. Eso es lo que ocurre, esa es la realidad en este caso particular.

La medición del CO2 puede ver como han ido bajando con todas estas inversiones que hemos hecho del año 1996, 1004, imagínense del año 2010, 7.795 toneladas de SO2, y la norma nos permite alrededor de 45 mil, realmente esta es la realidad, esto es lo que ocurre en relación a este elemento.

Sr. Moreno: ¿Esa norma de cuando es?

Codelco: Es la actual, vigente, no se cuando habrá salido.

Sr. Moreno: Esa era mi pregunta. Si es de mas de 14 años, no esta actualizada.

Codelco: Estas son las mediciones de PM10 de la División Ventanas en particular, pueden ver como hemos bajado, es un análisis que partió con eso y hay que reconocerla, hemos continuado hasta el 2010 con 405 toneladas y las normas están alrededor 3.000 toneladas.

Hasta ahí, queremos hacer una nueva presentación que tenemos hacer también, pero esto es lo que nosotros queríamos compartir con ustedes, fundamentalmente dar a conocer las inversiones que nosotros hemos hecho en el tema medio ambiental, dar a conocer como ha habido una evolución de menos a mas en relación a control de emanaciones de CO2 fundamentalmente como hemos abordado desde la política de sustentabilidad de Codelco, todo lo que implica la preocupación por el medio ambiente y por las comunidades.

La idea es la de poder terminar la presentación en dos minutos más y después poder conversar con ustedes, si les parece. En el ámbito de la Gestión Comunitaria de Desarrollo Local, nosotros hemos trabajado a través de las radios comunitarias, el Canal de la Costa, radios locales y hemos implementado una nueva política de puertas abiertas con la comunidad. De hecho, hay muchos de nuestros vecinos que han podido participar, estar en nuestras instalaciones, en estas mismas inversiones que se las mostré, ellos la han visto en terreno, han podido verlas, nuestros Ingenieros le han dicho cuales son las mejoras que nosotros hemos hecho y a través de las visitas a Codelco, Fondos Concursables, proyectos que hemos trabajado en conjunto con la Municipalidad de Quintero, con la Municipalidad de Puchuncaví, hemos implementado mesas de trabajo en las

diferentes localidades y zonas de ambas comunas, de los cuales varios de los que están aquí han asistido.

Ha sido un acercamiento súper importante, muy revelante, estos mismos gráficos, estas mismas mejoras de cantidad de millones de dólares que le hemos mostrado a ustedes, las ha visto gente de la comunidad, de los líderes locales, han sido capacitados más de 150 dirigentes y más de 110 dirigentes que han ido a visitar nuestra Planta, han visitado nuestras instalaciones, hemos abierto nuestra empresa, de hecho varios de los que están aquí han ido.

Hemos implementado Fondos Concursables, ha sido una muy buena iniciativa, alrededor de 11 proyectos ya han sido ejecutados, este año queremos llegar a una cifra superior de 15 proyectos, año 2010 - 2011, ya inaugurados 8 de 11. Ha sido un ejercicio muy bueno, nos ha permitido como Compañía, como empresa vincularnos más aun con la comunidad, con los dirigentes sociales de ambas comunas, hemos hecho reuniones con profesionales de ambas comunas, donde surgen iniciativas como: pavimentación de calles de la Greda, de hecho antes que surgiera la crisis o el operacional nuestro, nosotros ya estamos pidiendo con el Alcalde de Puchuncaví de inaugurar veredas, soleras y zarpas Concursables, fundamentalmente en la localidad de La Greda. Ese es un tema que vamos abordar en su momento.

Proyectos de Inversión que son fondos que pone una parte el municipio y otra parte Codelco, se puede ver como han trabajado tanto en Quintero como en Puchuncaví en estas inversiones. En estos proyectos ha sido muy revelante porque nos han permitido acercarnos no tan solo a la comunidad sino también a los dos municipios de Quintero y Puchuncaví.

Sr. Alcalde: Queda abierto para que hagan sus consultas.

Sr. Alarcón: El enfoque que dio con respecto a las ampliaciones, el aumento a la capacidad de la Planta de Acido Sulfúrico tiene el costo de un millón de dólares, pero ese es el aumento de capacidad que hicieron, de diez millones, aumento de la capacidad de la Planta de ácido. ¿Solamente hicieron la inversión aumentando capacidad o infraestructura de la capacidad?

Codelco: La idea de esta inversión es aumentar la capacidad de captación de CO₂.

Sr. Alarcón: Se han preocupado por ejemplo, de la infraestructura misma.

Codelco: Por supuesto que sí, pero lo central más que la infraestructura es que esta Planta de ácido pueda captar mayor cantidad de CO₂ independientemente la forma que tenga la infraestructura, hablamos de una planta moderna de una inversión de 10 millones de dólares.

Sr. Carrasco: Cuando hablamos de los riles, en la actualidad están tratando los riles que producen, no en un 100 %, hoy día todavía la Planta bota al mar o sigue botando porque últimamente. ¿Hoy día tienen una cantidad o litros bajo la norma?

Codelco: Esta el Decreto 90 que exige a todas las empresas que emiten riles que sean tratados, nosotros tenemos el tratamiento, estamos sacando 31 parámetros, son todos tratados y adecuados al Decreto 90. Eso nos permite tener descarga en el margen, controladas.

Sr. Carrasco: No tengo cuestionamiento que ustedes los estén botando absolutamente, mi pregunta era la cantidad.

Codelco: No la tengo me voy a conseguir el dato.

Sr. Carrasco: En algún momento se hablo que los riles que generan podrían ir nuevamente al proceso, ahí nos aseguramos que ustedes no botan nada.

Codelco: Cuando estamos hablando de la tercera fase de la Planta de Riles estamos hablando de llegar al proyecto Ril Cero, lo que significa que de todas nuestras aguas industriales van a hacer reutilizadas en nuestros propios procesos, por lo tanto, en la practica no van haber descargas al mar, para allá vamos han habido varias fases de esta Planta, que partió con la condición. Vamos en la tercera fase, lo revelante es que nosotros tenemos un cumplimiento cabal.

Sr. Carrasco: ¿Eso tiene un tiempo estimativo 5 o 10 años?

Codelco: No hay un tiempo estimativo, pero yo no soy quien para decir, en cuanto tiempo si me pregunta, creo que debiera ser 24 meses a lo sumo, según como este avanzando nuestro proyecto. Podríamos seguir incursionando así, en forma permanente, pero la idea como usted, muy bißen señala, tratar de tener el menor impacto en el medio ambiente porque lo que nos pide la ley, lo estamos cumpliendo, por lo tanto, podemos seguir así años, pero la idea fundamental es llegar a Ril Cero.

Sr. Carrasco: Es interesante que tengan esa visión como empresa, como buen vecino de llegar Ril cero porque pueden pasar 150 años y las normas que tenemos hoy en Chile son bastante mas tolerante que en Europa, si esta dentro de los parámetros y la contaminación es igual, no es que no contaminen sino que contaminan menos nada, es súper importante que exista el espíritu, el ánimo de poder hacerlo.

Sr. Fernández: Por nada a título de polemizar el tema, ni nada por el estilo, pero es eminente que usted lo llame incidente lo de la Greda, incidente en el proceso industrial es evidente que la empresa para la cual usted trabaja tiene que generar un efecto de socialización o sensibilización social respecto a la inversión o el trabajo que tienen especialmente y de la mano con eso también responsabilidad social con proyecto en la comunidad. Pero mas allá de eso, incluso de discutir acerca del cumplimiento o no de la normas ambientales porque en Chile las normas primarias de emisión aun cuando ahora se dicto la ley de la emisión de material particulado como 5, viene a mejorar en algo, un aplauso para el Gobierno que fue capaz de presentar esto mientras algunos pedíamos que se presentara hace tiempo que no se quiso hacer.

Sin embargo, las normas ambientales en Chile son malas, son pésimas, tiene una amplitud de aspecto contaminantes, no harían el calce en ningún país de Europa, sin perjuicio de todo eso, yendo un paso mas adelante, para dejar de lado todos estos prejuicios, la empresa a la que usted hoy esta representando, ha visualizado mas allá de lo que sale en la prensa o lo que se comenta en términos políticos o político económico, ha solicitado conductas que permitan, por ejemplo que ningún incidente se vuelva a repetir, como pueden ustedes comprometerse como industria a convivir de una manera completamente distinta con la sociedad donde se encuentran insertos, porque esta inserta en una sociedad que esta muy poblada, muy contaminada y ciertamente los ojos de la sociedad están mirando hacia Codelco porque fue la Planta que tuvo el incidente. ¿Existen políticas que modifiquen los procesos productivos que tienen hasta ahora o se deslumbran políticas o son realidad ciertos dichos o si escuchamos al Gerente decir que a lo mejor la fundición se cierra porque contaminan mas y tienen números rojos y la Refinería sigue, todas esas frases que se

escuchan al boleo que no son una ni dos, sino que son diez, veinte, existe una realidad o alguna coherencia en las cosas que están desarrollando para convivir de una nueva forma para que exista este nuevo trato que se viene pidiendo de hace rato por las comunidades, que nos sentimos muy afectados por el tema de contaminación en toda la Bahía, no es una cuestión estrictamente con Codelco?. Pero aprovechando que usted esta aquí, quiero preguntar.

Codelco: Quiero responder a usted con hechos. Los incidentes es pasar de la norma, fíjense ustedes, que en el año 1993 cuantas habían, el 95, 96, mas de 600, el 2010, 2011, estas están permitidas por nuestro Plan de Descontaminación, con esto, le respondo mas que una voluntad, nosotros tenemos una política clara, concreta, categórica.

Sr. Fernández: Entiendo todo eso, mi pregunta va enfocada más que todo desde el incidente hacia delante.

Codelco: Puede ver los tremendos esfuerzos como compañía que hemos hecho, son tremendos, muchos podrán considerarlos insuficientes, pero estos datos son indesmentible. Que es lo que ocurrió el día 23, efectivamente tuvimos una excepción, un incidente que salió fuera de los parámetros normales de operaciones nuestras y que lamentamos y el Gerente General fue claro, y pidió disculpa a la comunidad. Les dijo vamos a tomar todas las medidas necesarias para que esto no vuelva a ocurrir y eso es lo que estamos haciendo, porque sinceramente como compañía fuimos muy afectados por esta incidencia operacional porque en la práctica los 40 o 50 años de residuos ambiental que hay en esta zona ante la opinión pública nosotros somos los responsables completos de esto. Eso no es así porque esta es una zona con una cantidad enorme de empresas. Y todas, unas mas y otras menos, pero todas tienen un impacto ambiental, y le respondo así, no tan solo por la voluntad, sino que tenemos una política permanente, la instrucción precisa de nuestro Presidente Ejecutivo es la de hacer todo lo que sea necesario para minimizar el impacto en nuestras operaciones y en la comunidad aledaña a la empresa, esa es la precisión.

Codelco tiene una política en relación a las Fundiciones, las que son de carácter estratégicos, porque por a, b, c, motivos las condiciones de Codelco desaparece, tendría que vender concentrados. Todas las fundiciones en Chile pierden plata, incluyendo esta, todas, independientemente que se instalan y presentan ganancias millonarias en el precio del cobre, nosotros no generamos cobre, a nosotros nos pagan por costo de tratamiento y fundición y tratamiento, esos valores están tremendamente bajos fundamentalmente porque China tiene una política muy agresiva en el tema de las tarifas de tratamiento de residuos y de fundición porque no tienen las condiciones y exigencias medio ambientales que tenemos nosotros, las remuneraciones de sus trabajadores, son remuneraciones de unos cuantos dólares, están esperando que fundiciones como la nuestra y otros países, nuestro Presidente Ejecutivo ha sido claro, ha dicho las condiciones de Codelco son estratégicos porque si fuera por ese motivo, Codelco trabaja el cobre concentrado, ellos van a poner sus condiciones. ¿Te das cuenta cual es la diferencia? y cual es la diferencia fundamental el cato es plata líquida, se puede vender en cualquier mercado, el concentrado no.

Por eso, que independientemente para la fundición pierda plata para Codelco tiene una relevancia. Nuestro Presidente ha sido claro, vamos a invertir todo lo que sea necesario para mejorar las condiciones de operaciones de nuestras instancias. De hecho hay un proyecto estructural de sustentabilidad de medio ambiental. Que se entiende para Codelco que es un proyecto estructural como un túnel subterráneo. Chuquicamata es una mina a tajo abierto hoy, y se está transformando en una mina subterránea, ¿Por qué? porque era tan caro extraer el material desde el seno de la mina,

estamos hablando desde el fondo del tajo hasta la salida, hasta el nivel de la tierra, un kilómetro, que el costo de transporte de los minerales era tan caro que la mejor opción es hacer mas subterráneo. Estoy ahondando en esto porque es un proyecto estructural, que le da vialidad a la Compañía por décadas lo que le permite vivir y porque es tan revelante lo que señale que Presidente Ejecutivo mencionó y anuncio que va haber un proyecto estructural para cerrar las brechas medio ambientales porque eso le va a permitir dar vialidad a Codelco por muchísimos años en ese aspecto y le respondo mas aun que nuestro Presidente ya anuncio que se van a invertir millones de dólares.

Sr. Moreno: No me gusto la explicación que dio de la Refinería de China. Hay una cadena de productividad del cobre por parte de la empresa, esa misma cadena no es explicable lógicamente siendo el mismo dueño, que este genere pérdidas, pero no importa que genere pérdidas porque es el producto final es el que va a ganar. No es una buena explicación, decir que van a cerrar las fundiciones porque no son convenientes para el Gerente en ese momento, forma parte de un conglomerado de una industria estratégica del país, no puede cerrarlo así como así, es como un poco ilógico lo que usted esta explicando, mas aun cuando baja la ley del cobre o cuando sube el precio del cobre en todos los países que tengan minas cerradas y no abren, empiezan a surgir, no venden concentrado cuando abren una mina, venden el cobre al final. Hay una cosa, que hay que hacer por separado, talvez poner Ventanas separado de Codelco. Ahora que es el mismo dueño, el mismo "Jefe", no se explica que hay una cadena, sigue4 siendo aislado, que probablemente se separa.

A Codelco si no le conviene vender cobre refinado, este es para mantener plata, mantener y seguir funcionando, en calidad en buenas condiciones, independiente que nosotros tuviéramos gente al lado positiva y no al lado negativo mirar hacia lo mejor y no lo peor. Ud., hizo una comparación bastante mala, en el año 2007 con Pudahuel, y no mostró que en las Condes había un índice mas bajo, y porque no nos comparo con las Condes, pero ese índice esta añejo, habría que hacer una presentación actualizada 2011. A lo mejor esa lámina era exactamente igual a otra, pero las cosas tienen que ser actualizadas. Ese es un aspecto.

El otro tema es que los daños ambientales son acumulativos, independientes que estén en la norma, se van acumulando, entonces a largo plazo igual va a generar daño ambiental, de hecho lo esta generando. El cálculo de Pudahuel fue por un problema de empate. La pregunta ¿En China existen fundiciones? y porque no lo han cerrado si no es tan conveniente, y es muy cara.

La tasa de contaminación es superior a las quinientas partículas y acá hay como 60 o 100, materiales particulados, superaron con creces todas las normas, ellos tienen otro sistema de control, pero nosotros no tenemos que compararnos con malos sino que con lo bueno, tenemos que velar por la calidad de vida de la gente de Quintero, no empeorarlas ni jugar a que somos un poquito mejor, no todo es malo, las políticas nacionales en educación, salud, que seamos mejores en todas las cosas. También hecho de menos una institución universitaria que haga el control de las redes, no una empresa internacional, porque no hay una universidad de prestigio haciendo la investigación, no esta la información.

Codelco: Comparto el 100% en todo lo que el Concejal ha dicho, nunca he dicho que las fundiciones deben ser paradas, en absoluto lo que nosotros hemos dicho y nuestro Presidente ha sido claro que las condiciones para Codelco, tienen un sentido estratégico por eso que no se cierran, independientemente que pierdan plata o no, porque tu haces un análisis de negocio financiero, por definición, entonces cuando se llega hacer el análisis financiero de Ventanas, efectivamente pierde plata, pero dentro del entorno de la mirada estratégica nosotros no vamos a cerrar la Fundición.

Sr. Moreno: En ese mismo análisis pierden mas plata, por lo tanto, les conviene tenerlo o si no van a tener que salir a comprar servicios, y el servicio es lo mismo que comprar bencina, el traslado y menor precio y si la otra posibilidad comprárselo a un particular que instale una Refinería con mejor tecnología, le va a convenir.

Codelco: La Fundición es distinta a la Refinería porque estamos hablando de la Fundición, no de la Refinería, pero ese es un análisis económico que hay que dar la discusión, pero en definitiva lo que quiero plantear, estoy absolutamente de acuerdo, nosotros tenemos como Codelco una mirada estratégica y la Fundación no debe ser cerrado porque si no vamos a tener que vender concentrado y nos van a cobrar lo que quieran otras fundiciones y por el refino. Por eso que comparto con el Concejal Sr. Moreno.

En relación a la lámina del 2007 des sectorizada me comprometí con una lámina actual sobre el tema, se nos fue la verdad, pero es un dato referencial justamente.

Sr. Moreno: Ahí es donde esta el problema, si comparamos año por año, no es posible comparar desde el punto de análisis científico, tienes que comparar con elementos iguales: mismo año, misma hora y esa lámina 2007 se aleja mas de mil días comparadas con otros, entonces no sirve para hacer comparaciones.

Codelco: Es un dato de referencia, nosotros tampoco tenemos problema en que venga una Universidad, que vengan todas las universidades que quieran, y que verifiquen las estaciones que estamos monitoreando, que clarifique cuales son las normativas, cuales son los procedimientos, los procesos, ningún problema en absoluto.

Sinceramente no tenemos nada que ocultar, estamos planteando lo que hemos hecho ante el cumplimiento de las normativas en forma logística, si ustedes como autoridades comunales, consideran que esa normativas son débiles, son pocos exigentes, están en su derecho, verán con que autoridades hablan, con quien establecen los contactos necesarios para ser mas exigentes esas normas. Lo que nosotros estamos planteando es que cumplimos las normas y vamos más allá de ese cumplimiento y si el Estado Chileno establece normas más exigentes Codelco tiene la obligación como todas las Compañía de hacerlo, y aquí estimados Concejales, nosotros no estamos lavando imagen.

Estamos diciendo lo que nosotros hacemos, cualquier Compañía tiene un impacto en el medio ambiente, estamos conciente que tenemos impacto con el medio ambiente, pero yo les pido a ustedes con una mano en el corazón, que se den cuenta del tremendo esfuerzo que Codelco, ni siquiera los que estamos aquí ahora, porque este trabajo es de gente que viene de años, hay algunos que están ahora y otros que ya no están, va ser trabajo de los que van a venir. Si ustedes me dicen ustedes no contaminan, no nuestros procesos tienen un impacto en el medio ambiente, tratamos de minimizarlo, acotarlos.

Sr. Fernández: Utilizando la misma frase acerca de Codelco que tenga un impacto más allá. La situación actual en la serie de estudios, análisis, discusiones, planteamientos que se han generado respecto a la zona industrial Quintero, Puchuncaví ¿ha afectado en algo o afectara en algo a la energía minera? Al proyecto que tienen aprobado, como este proyecto sigue corriendo

Codelco: Este es un proyecto que está autorizado por la ley, es una decisión de Codelco de lo que va a hacer, no está en el nivel de mi decisión, no puedo tomar una palabra, una decisión o informar

algo que no está todavía calificado en el interior de la misma Compañía.

Sr. Fernández: Eso quiere decir que el tema se ha discutido o que está en discusión, porque si me hubieras respondido que no, eso se tiene que aprobado, se tiene que armar.

Codelco: Como cualquier compañía no es nada inmune, todas las cosas se mueven, todas están en dinamismo, por lo tanto, sin duda que toda esta situación con la cual está atravesando la zona, lleva un estudio y un re-análisis de todo el sistema, de todos estos elementos y variables, por lo tanto, no tengo duda que es un tema que se está viendo en Santiago. De hecho se está viendo, se están haciendo los análisis respectivos, que es lo que va a ocurrir con ese proyecto en definitiva. Si tú me preguntas que es lo que va a ocurrir, no lo sé, porque no está en el nivel en el nivel de decisiones que yo tomo.

Sr. Fernández: Perfecto súper claro.

Sr. Alcalde: Reconocer y valorar que de los años 1990 en adelante hay una inversión que ha ido en descontaminación, pero también hay que reconocer que de los años 90 hacia atrás, hubo una pura masa de contaminación. Con los índices de contaminación, a mí me queda y conociendo el sistema de adentro también con lo que se ha detectado hoy día, como una cosa opuesta en el tema operacional. Se han hecho tantas inversiones para mejorar ¿por que se sigue encontrando tanto arsénico? , pregunta que hago como Alcalde y los estudios siguen arrojando que hay hartos contenidos de arsénico. Lo he dicho y no lo digo por hoy día, por el tema de la Escuela de la Greda, la veo, lo digo y duermo, estoy todo el día y toda la noche en la comuna. ¿Por qué la chimenea en la noche libera gases contaminantes que viene en dirección hacia la Península y hacia la Bahía? Lo que no se ve en el día, o sea me pregunto. ¿Hay algo de apretar los procesos de liberar en la noche? Salen estos materiales contaminantes porque también y pregunto, lo dije en la Cámara de Diputados que llamaran a preguntar a los ejecutivos de Codelco ¿Por que la Planta de Arsénico que fue regalada por los asiáticos no está trabajando ni está operando para mitigar todos estos procesos de contaminación? A mí me llama la atención, nosotros vivimos esto todos los días, lo palpamos, lo vivimos.

La posición hoy día del Presidente de Codelco no fue la misma que cuando partió por la Escuela de la Greda, primero dijo que cerraba y se iba, nosotros no estamos en contra la empresa, estamos en contra de la contaminación y que queremos que se siga invirtiendo, por estar tan cerca de la población, creo que debiera ser la primera Fundición que se debiera invertir. Porque si analizamos porque se cerró Calama, Chuquicamata, porque se sacó a la población porque había una Fundición que estaba con la población y contaminada, hicieron inversiones millonarias en Codelco de sacar a todos los trabajadores de Chuquicamata y bajarlos a Calama, que son aproximadamente 15 kilómetros.

Porque no hay esa voluntad de Administración que hoy día, existan sectores alrededor que han sido perjudicados directamente de no hacer esos planes de inversiones, de mitigaciones hacia la comunidad. Creo que habla muy mal por toda la inversión que se ha hecho, parece que los que han estado operando la planta son los que la han operado mal, si se sigue contaminando con toda la inversión que se ha hecho o se sigue produciendo impactos. Hoy día, según información de especialistas, no de nosotros, el último estudio que llegó, reflejando la existencia de cualquier cantidad de arsénico. Uno lo ve, ya no se puede quedar callado, esos cerros de arsénicos, en bolsas que no son bien tratados. Es lamentable que todos estos temas salgan cuando hay una emergencia ambiental y no se hayan preocupado de estas cosas, hasta que no salgan los resultados de la Escuela

de La Greda.

Lo otro, echamos de menos, si viene cierto se reconoce que hay una ayuda de la comunidad, y no tan solo a Codelco, no ha habido ninguna lógica con este municipio, con los anteriores Alcaldes, una política de impacto de llegar y de reconversión a la gente que ha sido engañada y que ha perdido espacio en la comuna para ser considerada en estos futuros desarrollos, no mañana sino a los que vienen también de preparar en un sentido de mitigación y de reinserción, aquellos puestos laborales que se han ido cambiando. Quisiera preguntar ¿Por que esa planta que se inauguro el 2006, se cortó las cintas, no se ve la Planta de tratamiento? ¿Por que se encuentra arsénico?

Entonces, quien está mintiendo, quienes son los que producen el arsénico, es un acto sumatorio, creo que como país, como estrategia, como comuna, como empresas estratégicas, debiéramos hacer los aportes para no seguir haciendo daño, no seguir contaminado, no seguir teniendo más enfermos, me duele cuando se dice que son de altos costos como si los ciudadanos no asumieran los costos para cuando se dan las opiniones muy de repente porque sangre caliente o muy ligera. Para mi habla mal del Presidente que tenemos, si esta puesto por el Presidente de la República, mañana si quiere lo saca y pone a otro, de repente da entender como si se está chantajeando, como que se está en contra de la empresa.

Es mas quiero decir, que nosotros no hablamos de la empresa Codelco, estamos hablando de un conjunto de lo que ustedes muestran y que es mas horroroso, lo hemos dicho que los pasillos ambientales, ustedes han dicho que lo venden a otras empresas para que cumplan con las normas de emisión que les permite instalarse, estamos hablando de Río Corrientes, de otras empresas que están diciendo que con los pasillos que le queda a Codelco permite instalar mas termoeléctricas, no entendemos como se sigue instalando termoeléctricas, y los todos los Quinteranos decidimos asumir un riesgo país donde instalamos una Planta de Gas, las empresas termoeléctricas que nos siguen produciendo daño en ese sentido.

Toda inversión que se haga para descontaminar es mucho más barata con toda la inversión que se tenga que hacer en prevenir, curar y tratar enfermos, o sea, estamos mirando esto no como un tema específicamente como la empresa Codelco sino que en su conjunto. Diciendo que esto es un aporte a este país, a este Gobierno. Hoy día, hasta hoy en la mañana, los costos lo va a pagar Chile siendo el color que sea. A nosotros nos gustaría que también se nos diera a conocer, así como se nos están dando los gráficos. No se como meterme a ver los gráficos, pero cuando nos preguntamos ¿Por qué chimenea en la noche libera gases, cuando en el día no lo hace? ¿Por qué se encuentra arsénicos? ¿Quien da todos esos elementos a la comunidad? No voy a decir que mis compañeros trabajadores, no estoy en contra de los trabajadores, nunca he querido hablar de esto como si soy la víctima del proceso, siempre lo he tocado como cosa de la comunidad en su conjunto que está afectada y por sobretodo los residuos que han matado los fondos marinos, los residuos que han encontrado mercurio, arsénico en las áreas de manejo y por favor coloquemoslos en la situación del otro.

Las estadísticas así como ustedes dan estadísticas y lo que estamos entregando, la pobreza que ha asumido esta comuna con las expectativas que no tan solo ha dado Codelco sino las que han dado todas las empresas que se han venido a instalar. Vuelvo a Calama, a Chuquicamata, siento que nosotros somos una pequeña Calama, y al frente esta Chuquicamata con mucha expectativas de gente que llega acá, que nos fomenta las expectativas, se nos queda acá creyendo y provocando grave daño social que toda la ayuda que ustedes den o que se da no alcanza a impactar en nada el bienestar social de cada uno de nuestros vecinos, si nos ayuda, pero no nos resuelve el

problema.

Por eso, estamos planteando que se agilice, por eso hoy agradecemos la exposición que han dado no solo en Quintero y Puchuncaví sino que como normativa país, pero también les quiero decir, a mi me anda buscando la gente de la Andina, para conversar conmigo, gente de Codelco quieren conversar conmigo. Les dije, siempre he hablado bien de ustedes, yo no sé porque, se lo digo, no hoy día, siempre lo he dicho, porque en otras partes se coloca más inversión social que lo que en la comuna históricamente se ha puesto. Consideramos que las cifras que den, de repente son mínimas, cuando escuchamos al Alcalde de Los Andes, decir tenemos una buena lógica con Codelco, se invierten cinco millones de dólares, nosotros empezamos a decir, somos ciudadanos de segunda, de tercera, de repente esos aportes no van directamente en beneficio de la población. Lo que queremos tener un discurso en conjunto que las medidas de mitigación sean realmente inversión hacia la comunidad: tener el mejor Hospital, el mejor Policlínico, los mejores pavimentos, los mejores saneamientos de alcantarillado y agua potable que ha sufrido esta comuna. Eso, lo planteamos a las autoridades, no a la autoridad de Codelco porque sabemos que el Administrador y el Gerente de Codelco, no nos va a resolver nada de eso, es una deuda del Estado a quitar los espacios y los espacios que ha cedido Quintero.

Me da mucha frustración, hay muchos chicos que han llegado, estudian, tienen sus títulos, son de la zona que no son considerados. Voy a dar un ejemplo, contrate una ciudadana de Quintero que estuvo en la Municipalidad, jamás me pidieron los documentos de toda la gente que uno ve que llega a todos los niveles, hay gente de todo nivel, de este municipio salió a postular al norte de Chile, a Codelco, pudiendo haber sido un aporte para Codelco en su mismo hábitat, tuvo que salir. Nuestra gente tiene que postular por otras puertas, afueras.

Esa comunicación y ese desprecio por nuestra gente no ha sido tomada en cuenta, les hemos querido dar todo nuestro apoyo, de repente no nos sustenta en que toda nuestra esperanza que hemos generado a nuestra gente, no se han considerado en esos espacios de reconversión y reinserción que les permita desarrollarse como técnicos, profesionales haciendo un aporte a estas empresas, y a otras empresas. Lo valoro porque conozco la inversión, a lo mejor, se equivocaron o me equivoque, a lo mejor nos quedamos cortos. También conozco una historia, uno hace comparaciones ¿Por qué la Planta de Acido fue tan chica? Porque el país en ese momento no estaba en las condiciones de hacer la inversión que necesitaba que no eran 60 millones de dólares sino que 170 millones de dólares, por eso que nos quedamos con un proyecto chico que nos sigue dando problemas, que han tenido que ir acoplando todo estos ductos que aun no han sido capaz de captar lo que hoy día, sigue produciendo.

Quisiéramos tener en esta conversación de conducción, para nada queremos que se cierre la Fundición, lo que queremos es que se deje de contaminar, se sigan instalando industrias para que se sigan instalando empleos, pero no contaminen, los que producen riesgo y han empobrecido el patrimonio de cada uno de los Quinteranos y los Puchuncavinos, paguen los tributos en Chile que corresponde en el Gobierno que sea, que sen invertidos dentro de los ciudadanos. Insisto, valoramos, reconocemos lo que hay ahí, que son insuficientes, no se les está echando solo la culpa a Codelco. Se ha dicho que hay dos empresas: Gener y Enami, cuando fue saturada. Y hoy día, tenemos más de dos empresas y se siguen instalando empresas en zonas que fueron declaradas zonas saturadas, eso es lo que estamos conversando.

Codelco: Agradecer la altura de miras de la intervención del Alcalde y de los Concejales, realmente creo que estas son las discusiones en Chile, de Codelco, Puchuncaví requieren.

Segundo lugar, tan solo para ir pensando en algunos de los comentarios que hizo el Alcalde, a modo de conocimiento general nada más, porque no tiene porque saber, el Presidente de Codelco no es nombrado por el Presidente de la República, desde el año del 2010 hay un Gobierno corporativo donde hay Directores que van siendo nombrados por parte de las diferentes instancias y es que el Directorio nombra al Presidente Ejecutivo de Codelco, no depende directamente del Presidente de la República. Justamente hubo una ley de Gobierno corporativo, se sustentó fundamentalmente para alinear a Codelco de las presiones políticas contingentes, creo que ha sido una muy buena política y esperamos que esto se siga mantenido a través del tiempo.

No es muy adecuado comparar la situación de Calama con la situación de Puchuncaví Quintero, por dos razones. Primero que nada, en Chuquicamata, vivían trabajadores y sus familias de Codelco, no eran vecinos sino que trabajadores y sus familias, se produjo la erradicación del campamento por una razón muy sencilla, porque el crecimiento de la mina de Chuquicamata no permitía que hubiese un campamento habitado en una zona prácticamente de explotación minera. Por lo tanto, se trasladó a toda la gente de Chuquicamata hacia Calama, pero eran trabajadores nuestros con sus respectivas familias, cosa que no es así en esta zona porque no tenemos el 100% de los habitantes de Quintero no son trabajadores de Codelco. Hay que ser tremendamente específicos en los ejemplos o sino, nos confundimos, y eso fue lo que ocurrió. Lo que era el campamento de Chuquicamata está prácticamente consumido por el rostro de la mina, es tanto lo que ha crecido en la parte norte y mina sur, que la mitad del campamento ya no existe.

Segundo, hay operaciones en proceso y los que trabajan allá, porque aquí hay varios que han trabajado allá, saben que son procesos permanentes, no nos adecuamos a nuestro proceso de acuerdo al que existe de día y de noche, eso no es así, nosotros tenemos procesos que son permanentes en el tiempo y en los procedimientos.

Sr. Alcalde: Sin embargo, en la noche vemos trabajar la chimenea.

Codelco: Si puede ser, lo que yo estoy planteando es que nosotros no actuamos pensando en hacer una acción o un procedimiento en la noche, para que no vean, eso atenta contra todos nuestros principios como Codelco. Lo que yo estoy planteando que tenemos procedimientos. Si usted quiere o el Concejo Comunal aprovecho cursar una invitación al Concejo Comunal encabezado por nuestro Alcalde a que puedan ir y ver estas mejoras que hemos hecho en terreno. Estamos disponibles. Esos procedimientos no se adecuan, pueden afectar, pero no tiene un sentido de ocultar.

Sr. Alcalde: No creo que sea ocultar sino que optimizar los recursos de la maquinaria que nos afecta a nosotros.-

Codelco: Cuando ustedes vayan, nuestro Ingeniero encargado de los procesos les va a explicar con precisión este rema porque yo no soy un experto en el tema.

En el tema de la presencia de pasivos ambientales acumulados por décadas. Lo digo en forma muy responsable, quien más que una empresa como Codelco, no quisiera saber lo que ocurre en nuestra zona, tomo las palabras del Seremi de Medio Ambiente que públicamente ha dicho el Gobierno Regional con un FNDR, en un plazo máximo de 18 meses va hacer un estudio y análisis de la situación medio ambiental de la Bahía de Quintero y de Puchuncaví.

De una vez por todas porque cuando llegue de Chuquicamata, por eso que conozco mucho

Chuquicamata, lo primero que decían, era que hay viejitos que se mueren, los abren y están verde porque hay más cantidad de enfermedades graves como cáncer y otras que en otras comunas de la Quinta Región, y el mismo Seremi de Salud que fue la persona que hizo los análisis que encontró en forma preliminar que habían algunas muestras de metales en la Escuela de La Greda, ha dicho con claridad no hay una metodología que nos pueda afirmar que eso es o no así. Quien más que nosotros vamos a querer, no saber lo que está ocurriendo con una empresa en la zona y tomamos las palabras del Seremi de Medio Ambiente. Esperamos que hagan un análisis, un estudio serio, profundo, riguroso, que establezca una base en el tema medio ambiental de la Bahía de Quintero y Puchuncaví y partamos de algo, no partamos diciendo pasa esto, pasa esto otro, porque tenemos un montón de información para un lado para otro.

No vengo a plantear una información incorrecta y lo otro es correcto. Lo que yo vengo a plantear lo que Codelco ha hecho. En segundo lugar a decir que está la disposición, la voluntad y el mandato de nuestro Presidente Ejecutivo de asumir de la mejor forma posible. Y en tercer lugar, a decir que nosotros somos una empresa más de la Bahía de Quintero Puchuncaví, de la zona industrial. Eso es lo que nosotros hemos planteado.

Agradecer al Alcalde, Concejales, vecinos, dirigentes de las Organizaciones Medio Ambientales que hayan tenido el tiempo para poder escucharme, visiten nuestra instalación, vayan, vean en terreno de lo que nosotros hemos hecho, nuestro compromiso es estar con las puertas abiertas para la comunidad, 100% disponible. Podemos haber cometido errores, efectivamente eso es así, pero actuar de mala fe, saben perfectamente que eso no es así, ni ahora ni en el pasado ni siendo Codelco, ni siendo Enami, lo que si, creo y tomo las palabras de nuestro Sr. Alcalde José Varas, que tenemos que trabajar unidos, empresa-comunidad- Gobierno para ver como actuamos de la mejor forma para enfrentar los problemas que tenemos como comunidad.

Sr. Alcalde: Denuncie al anterior Gobierno y lo he denunciado en la Cámara, creo que ustedes tienen una muy mala política de comunicación, me refiero que han llevado históricamente los manejos comunicacionales de la Fundación Ventanas, don Maximiliano Soto, que no se ha atrevido, no reconozco el paso de seguridad que se ha dado por los trabajadores que lo que Codelco hoy día, ha querido salir a conversar o a explicar a los vecinos la realidad. Tememos por los vecinos y por la empresa, si alguien ha inducido a error a la empresa en los términos comunicacionales, sabemos en todas las lógicas se plantean más que nada trasparentar, en el tema comunicacional ha sido confundir y no educar. Esto es bueno, es educar, poner la conversación transparente y empezar a construir también en conjunto con los afectados o con quienes han sido partícipes de afuera de estos procesos.

Codelco: Muchas gracias por su tiempo Alcalde y Concejales.

Sr. Alcalde: Gracias a usted, están las puertas abiertas y el Concejo Municipal está dispuesto a seguir trabajando.

Se cierra la Sesión siendo las 17,10 horas.



YESMINA GUERRA SANTIBÁÑEZ
SECRETARIO MUNICIPAL



JOSÉ VARAS ZUÑIGA
PRESIDENTE